



大会

Distr.
GENERAL

A/48/36/Add.2
13 April 1994
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第四十八届会议

小岛屿发展中国家可持续发展全球会议 筹备委员会关于其第一届会议续会的报告

* 本文件是小岛屿发展中国家可持续发展全球会议筹备委员会第一届会议续会报告的一部分增编的油印件。增编的第二、D和四节已作为A/48/36/Add.1以油印件分发。增编全文最后将以《大会正式记录,第四十八届会议,补编第36 A号》(A/48/36/Add.1)分发。

94-17819 (c) 150494 150494

180494

小岛屿发展中国家可持续发展
全球会议筹备委员会第一届会议续会的报告

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、会议安排	1 - 17	4
A. 会议开幕和会议期限	1 - 8	4
B. 出席情况	9 - 16	4
C. 通过议程和其他组织事项	17	6
二、根据大会第47/189号决议并考虑到大会其他有关的 决议为第一届小岛屿发展中国家可持续发展全球会 议进行的筹备工作	18 - 27	7
A. 会议的组织和工作方案	18 - 24	7
B. 非政府组织参加会议及其筹备过程	25 - 26	8
C. 东道国政府的筹备工作	27	8
D. 自愿基金的运作,..... (见A/48/36/Add.1)		
三、审议支持小岛屿发展中国家可持续发展及利用其海 洋和沿岸资源, 包括满足其基本人类需要、维持生 物多样性和提高岛屿人民生活素质的计划和方案, 以及使小岛屿发展中国家能够有效地、创造性地和 可持续地应付环境变化, 减轻其对海洋和沿岸资源 的影响及减少其威胁的措施	28 - 43	8
A. 小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领草案	28 - 32	8

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
B. 关于支持小岛屿发展中国家可持续发展捐助活动的报告	33 - 40	9
C. 审议关于小岛屿发展中国家可持续发展巴巴多斯宣言的提案	41 - 43	9
四、通过筹备委员会第一届会议续会的报告	44 - 46	10
五、会议闭幕	47 - 51	10
六、请大会采取行动的事项	(见A/48/36/Add.1)	
七、筹备委员会第一届会议续会请会议采取行动的決定	52	10
附件、筹备委员会第一届会议续会收到的文件		14

一、会议安排

A. 会议开幕和会议期限

1. 筹备委员会于1994年3月7日至11日在联合国总部召开了第一届会议续会。委员会举行了3次会议(第16至第18次会议)和数次非正式会议。
2. 筹备委员会主席主持开幕会。
3. 会议协调员在3月7日第16次会议上宣读了秘书长给委员会的致词。
4. 被认可参加会议及其筹备过程的非政府组织加勒比养护协会的观察员在同次会议上发了言。
5. 德国环境、自然保护和核安全部长和意大利代表在3月8日第17次会议上发了言。
6. 在同次会议上联合国粮食及农业组织的代表发了言。
7. 在同次会议上,下列被认可参加会议及其筹备过程的非政府组织的观察员发了言:太平洋关切资源中心、加勒比养护协会、国际绿色和平运动和加勒比政策发展中心。
8. 3月11日第18次会议上,主管政策协调和可持续发展事务的副秘书长发了言。

B. 出席情况

9. 下列国家派有代表出席:阿尔及利亚、安提瓜和巴布达、阿根廷、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、比利时、伯利兹、贝宁、玻利维亚、巴西、布隆迪、柬埔寨、喀麦隆、加拿大、佛得角、智利、中国、库克群岛、古巴、塞浦路斯、丹麦、多米尼加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、爱沙尼亚、斐济、芬兰、法国、冈比亚、德国、希腊、格林纳达、几内亚比绍、圭亚那、海地、教廷、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和

国、爱尔兰、以色列、意大利、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、基里巴斯、马达加斯加、马来西亚、马尔代夫、马耳他、马绍尔群岛、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、密克罗尼西亚联邦、摩洛哥、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼日利亚、挪威、巴基斯坦、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、大韩民国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、塞舌尔、塞拉利昂、新加坡、所罗门群岛、西班牙、斯里兰卡、苏里南、瑞典、汤加、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、瓦努阿图、委内瑞拉、赞比亚和津巴布韦。

10. 下列属于区域委员会的准成员派有观察员出席：英属维尔京群岛、关岛、蒙特塞拉特岛、纽埃、帛琉共和国和美属维尔京群岛。

11. 下列联合国机构和计划署派有代表出席：联合国人类住区(生境)中心、联合国开发计划署、联合国环境规划署和联合国国际药物管制规划署。

12. 非洲经济委员会和亚洲及太平洋经济社会委员会派有代表出席。

13. 下列专门机构派有代表出席：国际劳工组织、联合国粮食及农业组织、联合国教育、科学及文化组织、世界银行、国际货币基金组织、世界气象组织和联合国工业发展组织。

14. 下列政府间组织派有代表出席：文化和技术合作机构、亚洲及太平洋发展中心、亚非法律协商委员会、加勒比共同体、欧洲共同体委员会、英联邦秘书处、国际移民组织、非洲统一组织和南太平洋区域环境方案。

15. 非洲人国民大会派有一名观察员出席。

16. 下列被认可参加会议及其筹备过程的非政府组织派代表出席了会议：纽约市律师协会、国际冷神教联盟、加勒比养护协会、加勒比政策发展中心、资源管理与环境研究中心、环境保护基金、国际环境联络中心、太平洋问题信息与教育欧洲研究中心、国际环境法及发展基金会、全球教育协会、国际绿色和平运动、国际海

岸与海洋组织、国际可持续发展研究所、国际岛屿发展科学理事会、国际增效研究所、岛屿资源基金、海洋环境研究所、自然资源管理委员会、自然和自然资源保护国际联盟荷兰全国委员会、Ole Siosiomaga Society Inc.、太平洋相关资源中心、太平洋无核和能源运动、泛非运动、帕诺人研究所、国际发展学会、西印度群岛大学环境与发展中心、妇女和渔业技术网、妇女环境与发展组织、国际妇女争取和平与自由联盟、工业和技术研究组织世界协会、自然国际世界性基金和世界野生动物基金。

C. 通过议程和其他组织事项

17. 筹备委员会在3月7日第16次会议上通过了A/CONF.167/PC/12和Add.1号文件所载临时议程和工作安排。议程如下：

1. 通过议程和其他组织事项。

2. 根据大会第47/189号决议并考虑到大会其他有关的决议为第一届小岛屿发展中国家可持续发展全球会议进行的筹备工作：

- (a) 会议安排和工作方案；
- (b) 非政府组织参加会议及其筹备过程；
- (c) 东道国政府的筹备工作；
- (d) 自愿基金的运作。

3. 审议支持小岛屿发展中国家可持续发展及利用其海洋和沿岸资源，包括满足其基本人类需要、维持生物多样性和提高岛屿人民生活素质的计划和方案，以及使小岛屿发展中国家能够有效地、创造性地和可持续地应付环境变化，减轻其对海洋和沿岸资源的影响及减少其威胁的措施：

- (a) 促进小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领草案；
- (b) 支持小岛屿发展中国家的可持续发展的捐助活动资料；
- (c) 审议关于发表小岛屿发展中国家可持续发展巴巴多斯宣言的提案。

4. 通过筹备委员会第一届会议续会的报告。

二、 根据大会第47/189号决议并考虑到大会其他
有关决议为第一届小岛屿发展中国家可持续
发展全球会议进行的筹备工作

A. 会议安排和工作方案

18. 筹备委员会在3月7日和11日第16次和18次会议上审议了议程项目2(a)。筹备委员会案前有秘书处关于会议安排和工作方案的说明(A/CONF.167/PC/L.8)。

1. 会议议事规则

19. 3月11日委员会第18次会议收到由筹备委员会主席和主席团提出的题为“会议议事规则”的决定草案(A/CONF.167/PC/L.12)。

20. 委员会同次会议通过了该决定草案(见第52段,决定15)。

2. 高级别部分

21. 3月11日委员会第18次会议收到由筹备委员会主席和主席团提出的题为“高级别部分”的决定草案(A/CONF.167/PC/L.13)。

22. 委员会同次会议通过该决定草案(见第52段,决定16)。

3. 关于会议组织和工作方案的决定

23. 3月11日委员会第18次会议收到由筹备委员会主席和主席团提出的题为“会议组织和工作方案”的决定草案(A/CONF.167/PC/L.14)。

24. 委员会同次会议通过该决定草案(见第52段,决定17)。

B. 非政府参加会议及其筹备过程

25. 3月7日筹备委员会第16次会议审议了项目2(b)。委员会收到秘书处关于非政府组织参加筹备过程的说明(A/CONF.167/PC/L.4/Add.1)。

26. 委员会在同次会议上核可了A/CONF.167/PC/L.4/Add.1号文件所列参加会议及其筹备过程的非政府组织的与会资格(参见第52号,决定21)。

C. 东道国政府的筹备工作

27. 3月7日筹备委员会第16次会议审议了议程项目2(c)。巴巴多斯环境、住房和土地部长作了口头介绍。

三、 审议支持小岛屿发展中国家可持续发展及利用其海洋和沿岸资源,包括满足其基本人类需要、维持生物多样性和提高岛屿人民生活素质的计划和方案,以及使小岛屿发展中国家能够有效地、创造性地和可持续地应付环境变化,减轻其对海洋和沿岸资源的影响及减少其威胁的措施

A. 促进小岛屿发展中国家可持续发展的行动纲领草案

28. 3月7日和11日筹备委员会第16次和18次会议审议了议程项目3(a)。委员会收到筹备委员会关于其组织会议和第一届会议的报告(A/48/36)。

29. 在第16次会议上,美利坚合众国、澳大利亚和巴布亚新几内亚代表发了言。

30. 在同次会议上,阿尔及利亚代表(代表联合国会员国中的77国集团成员和中国)、特立尼达和多巴哥代表(代表小岛屿国家联盟)和希腊代表(代表欧洲联盟)发了言。

31. 3月11日,委员会第18次会议收到由筹备委员会主席和主席团提出的题为“小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领草案”的决定草案(A/CONF.167/PC/L.16)。

32. 委员会同次会议通过该决定草案(参见第52段,决定19)。

B. 支持小岛屿发展中国家可持续发展捐助活动的资料

33. 3月7日和11日,筹备委员会第16和18次会议审议议程项目3(b)。

34. 筹备委员会收到秘书长关于支持小岛屿发展中国家的可持续发展的当前捐助活动的报告(A/CONF.167/PC/13和Add.1),和一个内载关于支持小岛屿发展中国家的可持续发展的当前捐助活动清单的文件(A/CONF.167/PC/CRP.1)。

35. 3月7日会议协调员在第16次会议上作了初步发言。

36. 会议副协调员在同次会议上发了言。

关于捐助者当前活动的报告

37. 3月11日委员会第18次会议收到由筹备委员会主席和主席团提出的题为“关于捐助者当前活动的报告”的决定草案(A/CONF.167/PC/L.17)。

38. 希腊代表(代表欧洲联盟)和欧洲共同体委员会代表在同次会议上发了言。

39. 会议协调员在同次会议上发言。

40. 委员会同次会议通过了该决定草案(见第52段,决议20)。

C. 审议关于小岛屿发展中国家可持续发展的巴巴多斯宣言草案

41. 3月11日,筹备委员会第18次会议审议议程项目3(c)。筹备委员会收到巴巴多斯提出的题为“巴巴多斯宣言(供讨论要点)”的草案稿(A/CONF.167/PC/L.10)。

42. 3月11日筹备委员会第18次会议收到筹备委员会主席和主席团提出的题为“关于巴巴多斯宣言的提案”的决定草案(A/CONF.167/PC/L.15)。

43. 筹备委员会同次会议通过该决定草案(见第52段,决定18)。

四、通过筹备委员会第一届会议续会的报告

44. 3月11日筹备委员会第18次会议审议了筹备委员会第一届会议续会的报告草案(A/CONF.167/PC/L.9)。

45. 报告员在同次会议上介绍并口头订正该报告草案。

46. 筹备委员会同次会议通过经口头订正的报告草案,并委托报告员参照在其最后一次会议上发表的意见和所作决定,将报告定稿,以便提交会议。

五、会议闭幕

47. 3月11日会议协调员在第18次会议上发言。

48. 同次会议上,被认可参加会议及其筹备过程的非政府组织妇女和渔业网络观察员代表派代表参加筹备委员会的非政府组织发言。

49. 同次会议上,加拿大、澳大利亚、德国和日本代表发了言。

50. 同次会议上主席作闭幕发言。

51. 同次会议上,希腊代表(代表欧洲联盟、阿尔及利亚代表(代表77国集团和中国)以及特立尼达和多巴哥代表(代表小岛屿国家联盟)作了闭幕发言。

七、筹备委员会第一届会议续会请会议采取行动的各项决定

52. 小岛屿发展中国家可持续发展全球会议筹备委员会第一届会议续会通过下列8项决定,* 送交会议供其审议和采取适当行动:

* 需请大会采取行动的決定14案文见A/48/36/Add.1。

决定15

会议议事规则

筹备委员会向会议建议会议议事规则草案(A/CONF.167/PC/3)修正案如下:

选 举

第 6 条

会议应从与会各国代表中选举下列主席团成员:主席一人,副主席九人,东道国当然副主席一人及总报告员一人,以及依第46条规定所设主要委员会主席一人。这些主席团成员应根据确保总务委员会具有代表性的原则选出。会议也可以选举它认为履行职务所需的其他主席团成员。

决定16

高级别部分

筹备委员会向会议建议,高级别部分应开放由国家元首或政府首脑或部长级人员参加。高级别部分应于1994年5月5日星期四上午到5月6日星期五上午,共一天半。星期四专门就“结为可持续发展的伙伴”主题进行辩论。高级别部分的辩论发言应限于七分钟。筹备委员会又注意到东道国打算在5月6日上午为高级别部分的与会者组织一个圆桌会议,筹备委员会请会议主席就高级别部分和圆桌会议的结果以他所主持编写的主席摘要方式向会议提出报告。

决定17

关于会议的组织和工作方案的决定

筹备委员会注意到会议的组织和工作方案(A/CONF.167/PC/L.8)。

决定18

关于巴巴多斯宣言提案的决定

筹备委员会请秘书长将载有巴巴多斯宣言提案的文本(A/CONF.167/PC/L.10)送交会议供其审议和采取适当行动。

决定19

小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领草案

筹备委员会请秘书长将筹备委员会第一届续会期间所修正的小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领草案转递给会议审议并采取适当行动。

决定20

关于捐助者当前活动的报告

筹备委员会请秘书长将关于捐助者当前支持小岛屿发展中国家可持续发展的活动的报告订正本转递给会议审议并采取适当行动。

决定21

被认可参加小岛屿发展中国家

可持续发展全球会议及其筹备过程的非政府组织

一、核可派驻到可持续发展委员会的非政府组织

Barbados Association of Canada Inc. Women's Action Committee

Friends of the Earth

Ibon Philippines, Inc.

Marine Environmental Research Institute

The Nature Conservancy

South East Asia Centre for Environment and Development

Together Foundation for Global Unity

二、 其他非政府组织(不具有经济及社会理事会
咨商地位或核可派驻到联合国环境与发展会议的组织)

Asian Marine Conservation Association

Belize Enterprise for Sustained Technology

Centre for Documentation, Research and Training on the Southwest
Ineian Ocean

Clean Islands International, Inc.

The Environmental Coalition of Prince Edward Island

Institute of Island Studies, University of Prince Edward Island

International Agency for Small-Scale Mining

Micronesia and South Pacific Program, University of Oregon

Na Po'e Kokua

Ralph Bunche Institute of International Studies

Rare Center for Tropical Conservation

Remedial Ecotoxicological Expeditions Fund (REEF)

Small Projects Assistance Team Ltd.

SOS Nature Togo

附件

筹备委员会第一届会议续会收到的文件

<u>文 号</u>	<u>议程项目</u>	<u>题目或说明</u>
A/CONF.167/PC/12	1	通过议程和其他组织事项
A/CONF.167/PC/12/Add.1	1	筹备委员会的拟议工作方案
A/CONF.167/PC/13/Add.1	3(b)	目前支助小岛屿发展中国家可持续发展的捐助活动：秘书长的报告
A/CONF.167/PC/14	2(d)	秘书长关于自愿基金的运作的说明
A/CONF.167/PC/L.4/Add.1	2(b)	秘书长关于非政府组织参与筹备进程的说明
A/CONF.167/PC/L.8	2(a)	秘书长关于会议的组织和工作方案的说明
A/CONF.167/PC/L.9	4	通过筹备委员会第一届会议续会的报告
A/CONF.167/PC/L.10	3(c)	巴巴多斯宣言草案稿(供讨论的要点)
A/CONF.167/PC/L.11	2(d)	筹备委员会主席团：各区域委员会准成员参加会议及其筹备过程：决定草案
A/CONF.167/PC/L.12	2(a)	筹备委员会主席团：会议议事规则：决定草案
A/CONF.167/PC/L.13	2(a)	筹备委员会主席团：高级别部分：决定草案
A/CONF.167/PC/L.14和Corr.1	2(a)	筹备委员会主席团：会议的组织和工作方案：决定草案
A/CONF.167/PC/L.15	3(c)	筹备委员会主席团：巴巴多斯宣言提案：决定草案

文 号	议程项目	题目或说明
A/CONF.167/PC/L.16	3(a)	筹备委员会主席团：小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领草案：决定草案
A/CONF.167/PC/L.17	3(b)	筹备委员会主席团：关于捐助者当前活动的报告：决定草案
A/CONF.167/PC/CRP.1		目前支助小岛屿发展中国家可持续发展的捐助活动清单(只有英文)
A/CONF.167/PC/INF.1		与会者须知

- - - - -